



Model 432

Zamrażarka do szejków /soków z kruszonym lodem

Przetłumaczono z oryginalnej instrukcji obsługi

053081PLM



**10/98 (Pierwsza publikacja)
(Uaktualnienie – 11/11).**

Wypełnij tę stronę, aby mieć łatwy dostęp do wymaganych informacji:

Dystrybutor Taylora: _____

Adres: _____

Nr telefonu: _____

Serwis: _____

Części: _____

Data instalacji: _____

Informacje na tabliczce znamionowej:

Numer modelu: _____

Numer seryjny: _____

Dane elektryczne: Napięcie _____ Częstotliwość _____

Liczba faz _____

Maksymalna moc bezpieczników: _____ A

Maksymalny prąd przewodów: _____ A

© październik 1998 r., Taylor
Wszelkie prawa zastrzeżone.
053081PLM



*Słowo Taylor i symbol korony to znaki
towarowe zastrzeżone w Stanach
Zjednoczonych i pewnych innych krajach*

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072

Taylor® Wkładka do Instrukcja obsługi

Proszę dodać następujące czynności do procedur opisanych w Instrukcja obsługi, stosownie do rodzaju maszyny.

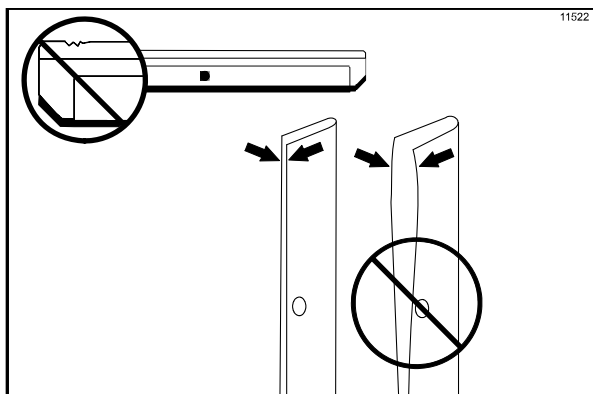
Instalacja ubijaka

Czynność 1

Przed zainstalowaniem podzespołu ubijaka sprawdzić stan ostrzy zgarniających i nasadek.

Sprawdzić, czy ostrza zgarniające nie mają jakichkolwiek śladów zużycia. Jeżeli widoczne są wyszczerbienia lub ślady zużycia, należy wymienić oba ostrza.

Sprawdzić, czy nasadki ostrzy nie są wygięte i czy szczelina jest równa na całej długości nasadki. Wymienić wszelkie uszkodzone nasadki.



Ryc. 1

Czynność 2

Przed założeniem obejmy ubijaka sprawdzić, czy ostrza ubijaka nie są wyszczerbione, pęknięte lub zużyte. W razie pojawienia się jakichkolwiek uszkodzeń, wymienić obejmę ubijaka.

Montaż pokrywy zamrażarki

Czynność 1

Przed złożeniem złożeń pokrywy zamrażarki sprawdzić, czy następujące elementy nie są wyszczerbione, pęknięte lub zużyte: łożysko pokrywy, uszczelka pokrywy, zawór spustowy, o-ringi i wszystkie storny zespołu pokrywy, w tym wnętrze otworu w zaworze spustowym. Wymienić uszkodzone części.

Montaż pompy mieszanki

Czynność tę należy wykonać w maszynach wyposażonych w pompę mieszanki:

Czynność 1

Obejrzyć części gumowe i plastikowe pompy. O-ringi, uszczelki jednostronne i inne uszczelki muszą być w idealnym stanie, aby pompa i cała maszyna działały prawidłowo. Nie będą spełniać swojej roli w maszynie, jeżeli będą miały jakiegokolwiek nacięcia, ubytki lub dziury.

Obejrzyć części plastikowe pompy sprawdzając, czy nie są popękane, zużyte i czy nie zaszło rozwarstwienie plastiku.

Natychmiast wymienić wszelkie uszkodzone części i wyrzucić je.

Procedury odkazania i zalewania

WAŻNE! NIE NALEŻY przestawiać maszyny na AUTO do czasu, aż cała mieszanka odkazająca nie zostanie usunięta z cylindra mrozącego i zostaną zakończone odpowiednie procedury zalewania. Niestosowanie się do tej wskazówki może spowodować uszkodzenie cylindra mrozącego.

© 2015 Taylor Company

Każdy, kto powiela, ujawnia lub kolportuje egzemplarze jakiegokolwiek części tego dokumentu bez upoważnienia narusza przepisy Stanów Zjednoczonych Ameryki i innych krajów o prawach autorskich i może otrzymać karę umowną za takie naruszenie, w wysokości do 250 000 USD (17 USC 504), jak również podlegać dalszemu ściganiu z ustawodawstwa karnego i cywilnego. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072



Spis treści

Rozdział 1	Informacje dla instalatora	1
	Bezpieczeństwo Instalatora	1
	Przygotowanie miejsca instalacji.....	1
	Maszyny chłodzone powietrzem	1
	Połączenia elektryczne	2
	Kierunek obrotów ubijaka.....	2
	Czynnik chłodniczy	3
Rozdział 2	Informacje dla operatora	4
	Ograniczenie gwarancji na sprężarkę.....	4
Rozdział 3	Bezpieczeństwo	5
Rozdział 4	Identyfikacja części dla operatora	7
	Model 432	7
	Zespół pokrywy ubijaka.....	8
	Elementy wyposażenia	10
Rozdział 5	Ważne dla operatora	11
	Przełącznik (pozycja 1)	11
	Przycisk (pozycja 2).....	11
	Przełącznik światła wyświetlacza (pozycja 3)	11
	Lampka wskaźnikowa – “Mix Out” (Brak mieszanki) (Pozycja 4).....	12
	Lampka wskaźnikowa – “Add Mix” (Dodaj mieszanki) (Pozycja 5)	12
	Regulacja lepkości (pozycja 6)	12
Rozdział 6	Procedury związane z obsługą	13
	Składanie	13
	Odkazanie.....	17
	Zalewanie	18

Procedura zamykania	18
Usuwanie produktu z cylindra mrożącego	18
Płukanie	19
Czyszczenie	19
Demontaż	19
Czyszczenie szczotkami	20
Rozdział 7 Ważne: Lista kontrolna dla operatora	21
Podczas czyszczenia i odkażania:	21
Diagnostyka poziomu bakterii:	21
Regularne przeglądy maszyny:	21
Przechowywanie zimą	22
Rozdział 8 Wykrywanie i usuwanie usterek	23
Rozdział 9 Częstotliwość wymiany części	25
Rozdział 10 Lista części	26
Schematy elektryczne	31

Uwaga: Dzięki ciągle prowadzonym badaniom możliwe jest stałe udoskonalanie urządzeń, dlatego zastrzega się niniejszym możliwość wprowadzania zmian do podanych w tej instrukcji informacji, bez zawiadamiania o tym użytkowników tych urządzeń.

Uwaga: Tylko instrukcje opublikowane przez producenta lub ich autoryzowane tłumaczenia uznaje się na oryginalny zestaw instrukcji.

© październik 1998 r., Taylor (Pierwsza publikacja)
(Uaktualnienie – listopad 2011 r).
Wszelkie prawa zastrzeżone.
053081PLM



*Słowo Taylor i symbol korony to znaki
towarowe zastrzeżone w Stanach
Zjednoczonych i pewnych innych krajach*

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072

W tym rozdziale zamieszczono ogólne zalecenia dotyczące instalacji. Szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji zamieszczono na karcie kontrolnej.

Bezpieczeństwo Instalatora



We wszystkich krajach maszyny te powinny być instalowane zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Wszelkie pytania należy kierować do odpowiednich miejscowych władz.

Podczas instalacji i serwisowania maszyn firmy Taylor należy zapewnić przestrzeganie podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- Instalację i naprawę tych maszyn powinien wykonywać jedynie przedstawiciel autoryzowanego serwisu firmy Taylor.
- Personel autoryzowanego serwisu powinien postępować zgodnie z normą OSHA 29CFR1910.147 albo odpowiednimi lokalnymi przepisami dotyczącymi przemysłowych procedur odcinania i oznaczania Źródeł energii przed rozpoczęciem instalacji lub naprawy.
- Autoryzowany personel serwisu musi zapewnić i stosować odpowiednie środki ochrony osobistej podczas instalacji i serwisu.
- Autoryzowany personel serwisu musi zdjąć całą biżuterię metalową, pierścionki i zegarki przed rozpoczęciem pracy ze sprzętem elektrycznym.



Przed wykonywaniem jakichkolwiek napraw muszą być odłączone wszystkie źródła zasilania sieciowego zamrażarki. Niezastosowanie się do tych wskazówek może spowodować obrażenia lub śmierć spowodowaną wstrząsem elektrycznym, czy też kontaktem z niebezpiecznymi częściami ruchomymi; może również pogorszyć parametry pracy maszyny lub uszkodzić ją.

Uwaga: Wszelkie naprawy musi wykonywać upoważniony technik serwisu firmy Taylor.



W maszynie jest wiele ostrych krawędzi, które mogą powodować poważne urazy.

Przygotowanie miejsca instalacji

Uważnie obejrzyć miejsce na instalację urządzenia przed wyjęciem go ze skrzyni. Upewnić się, że usunięto wszelkie potencjalne niebezpieczeństwa dla użytkownika i urządzenia.

Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach: Ta maszyna jest przeznaczona do pracy w pomieszczeniach, w normalnej temperaturze otoczenia 21_-24_C. Zamrażarka ta może działać w wysokich temperaturach otoczenia, do 40_C przy zmniejszonej wydajności.



NIE WOLNO instalować tej maszyny w miejscu, gdzie może być stosowany strumień wody pod wysokim ciśnieniem. **NIE WOLNO** pukać lub czyścić maszyny strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.



Maszyna musi być ustawiona na płaskiej, równej powierzchni, aby nie dopuścić do jej przewrócenia. Przy przesuwaniu maszyny należy zawsze zastosować najdalej idące środki ostrożności. Do bezpiecznego przesuwania tej maszyny potrzebne są co najmniej dwie osoby. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną urazów ciała lub uszkodzenia wyposażenia.

Usunąć skrzynię zabezpieczającą i obejrzyć maszynę pod kątem możliwych uszkodzeń. Zgłosić wszelkie uszkodzenia dystrybutorowi firmy Taylor.

Ta maszyna jest wyprodukowana w USA i wymiary jej części są podane w systemie anglosaskim. Wszystkie przeliczenia na system metryczny mają charakter przybliżenia i nie oddają rzeczywistych wymiarów.

Maszyny chłodzone powietrzem

NIE WOLNO blokować otworów wlotowych i wylotowych powietrza:

Należy pozostawić minimum 6 cali (152 mm) odstępu po obydwu stronach; z tyłu odstęp nie jest wymagany (0 cali/cm). Niezastosowanie się do powyższych wymogów może spowodować pogorszenie parametrów pracy zamrażarki i uszkodzenie urządzenia.

Połączenia elektryczne

Urządzenie musi być podłączone do odpowiednio uziemionego gniazda. Przewód i wtyczka muszą być przystosowane do prądu 20 A. Wymagane parametry zasilania: 208-230V/60Hz/1. Stosować parametry podane na tabliczce znamionowej.



PRZESTRZEGAJ MIEJSCOWYCH PRZEPISÓW ELEKTRYCZNYCH

W Stanach Zjednoczonych urządzenie to ma być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami elektrycznymi (NEC), ANSI/NFPA 70-1987. Celem przepisów NEC jest zapewnienie praktycznych środków ochrony personelu i sprzętu przed niebezpieczeństwami związanymi z obsługą urządzeń elektrycznych. Przepisy te zawierają zasady uznane za niezbędne dla zachowania bezpieczeństwa. Przestrzeganie tych przepisów oraz odpowiednie utrzymanie maszyny zapewni instalację praktycznie pozbawioną niebezpieczeństw.

We wszystkich innych krajach maszyny te powinny być instalowane zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. W ich sprawie należy kontaktować się z odpowiednimi jednostkami nadzoru.

Każda maszyna wymaga odrębnego zasilania elektrycznego dla każdej tabliczki znamionowej na maszynie. Należy więc dokładnie sprawdzić dane, podane na tej tabliczce (tabliczkach), a dotyczące ochrony odnogi instalacji przed przeciążeniem, obciążalności prądowej oraz parametry elektryczne. Wewnątrz puszkii elektrycznej znajduje się schemat montażowy połączeń elektrycznych, z którego zawsze należy korzystać przy podłączaniu do prądu.



PRZESTROGA: URZĄDZENIE MUSI BYĆ ODPOWIEDNIO UZIEMIONE. IGNOROWANIE TEGO ZALECENIA GROZI PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!



Maszyna jest wyposażona w równonapięciowy zaczepek uziemienia. Autoryzowany instalator musi podłączyć ten zaczepek od tyłu do ramy maszyny. Miejsce instalacji oznaczone jest symbolem połączenia równonapięciowego (5021 w normie IEC 60417--1) na zdejmowanym panelu, jak również na ramie maszyny.



- Urządzenia stacjonarne, niewyposażone w przewód zasilania z wtyczką lub inny element pozwalający na odłączanie maszyny od źródła zasilania, muszą mieć urządzenie odcinające wszystkie bieguny zasilania o odstępie styków co najmniej 3 mm, zamontowane na instalacji zewnętrznej.
- Urządzenia podłączone na stałe do sieci elektrycznej, których prąd upływu może przekraczać 10 mA, szczególnie jeżeli są odłączone lub długo nieużywane, a także podczas początkowej instalacji, powinny być wyposażone w urządzenia ochronne, takie jak gniazda GFI, dla ochrony przed upływem prądu. Autoryzowany personel musi zainstalować takie urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Przewody zasilania stosowane do tego urządzenia powinny być olejoodporne, osłonięte i elastyczne, nie lżejsze niż typowy przewód polichloroprenowy lub jego odpowiednik pokryty elastomerem sztucznym (Symbol kodu 60245 IEC 57) zainstalowany z odpowiednim zamocowaniem w celu odciążenia żył przewodzących od naprężeń, w tym skręcania, przy przyłączeniach oraz ochrony izolacji żył przewodzących od przecierania.

Kierunek obrotów ubijaka



We wszystkich modelach zamrażarki kierunek obrotów ubijaka musi być zgodny z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, patrząc do wnętrza cylindra mrozącego.

Uwaga: Poniższe procedury powinny być wykonywane przez upoważnionego technika serwisowego firmy Taylor.

Aby zmienić kierunek obrotów urządzenia jednofazowego na kierunek właściwy, zmień przyłączenia wewnątrz silnika ubijaka. (Odpowiedni schemat znaleźć można na silniku.)

Czynnik chłodniczy



Uwzględniając zalecenia dotyczące ochrony środowiska naturalnego, firma Taylor z dumą stosuje jedynie czynniki chłodnicze typu HFC przyjazne dla środowiska naturalnego. W tej maszynie stosowany jest czynnik chłodniczy R404A. Ten czynnik chłodniczy jest powszechnie uznany za nietrujący i niepalny, a jego potencjał uszkodzenia warstwy ozonowej (ODP) wynosi zero (0).

Jednak każdy gaz pod ciśnieniem stwarza potencjalne niebezpieczeństwo i należy posługiwać się nim z ostrożnością.

NIE WOLNO wypełniać cylindra na czynnik chłodniczy do pełna płynnym czynnikiem. Napełnienie cylindra mniej więcej w 80% pozostawi miejsce na typowe rozszerzenie się.



Kontakt płynnego czynnika chłodniczego ze skórą może być przyczyną poważnego uszkodzenia tkanki. Chronić oczy i skórę. W wypadku oparzenia czynnikiem chłodniczym natychmiast przemyć skórę zimną wodą. W wypadku poważnych oparzeń przyłożyć лёd i natychmiast skontaktować się z lekarzem.



Firma Taylor przypomina technikom o ścisłym przestrzeganiu przepisów dotyczących odzyskiwania, recyklingu i ponownego użycia czynnika chłodniczego. Wszelkie pytania dotyczące tych przepisów należy kierować do działu serwisowego zakładu produkcyjnego.



OSTRZEŻENIE: Czynnik chłodniczy R404A stosowany w połączeniu z olejami poliolesterowymi jest środkiem wysoce higroskopijnym. Maksymalny czas otwarcia układu chłodzenia nie powinien przekraczać 15 minut. Należy uszczelnić wszystkie otwarte rurki, aby zapobiec pochłanianiu wody lub wilgotnego powietrza przez olej.

Zamrażarka ta została starannie zaprojektowana i wyprodukowana, aby zapewnić jej długotrwałe i niezawodne działanie. Zamrażarka firmy Taylor, Model 432, pod warunkiem właściwej obsługi i konserwacji, zapewniac będzie stale produkt najwyższej jakości. Jak wszystkie urządzenia mechaniczne, wymagają one czyszczenia i konserwacji. Przy ścisłym stosowaniu się do wskazówek odnośnie obsługi urządzenia zawartych w tym dokumencie, zamrażarka będzie działała bez usterek przy minimalnej ilości utrzymania i konserwacji.

Niniejszą instrukcję obsługi przeczytać należy przed rozpoczęciem obsługi maszyny i przed wykonywaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych.

Zamrażarka Taylor NIE zapewnia kompensacji błędów popełnionych podczas ustawiania i napełniania maszyny. Dlatego procedury wstępnego montażu i zalewania są bardzo ważne. Usilnie zaleca się, aby personel odpowiedzialny za obsługę tego urządzenia, zarówno składanie jak i rozkładanie, znalazł czas na wspólne przećwiczenie tej procedury w celu uzyskania odpowiedniej wprawy i uniknięcia wszelkich nieporozumień.

Jeżeli potrzebna będzie pomoc techniczna, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem firmy Taylor.

Uwaga: Gwarancja ważna jest tylko wówczas, jeżeli stosowane są autoryzowane części firmy Taylor, zakupione od autoryzowanego dystrybutora firmy Taylor, a wymagane czynności serwisowe wykonywane są przez autoryzowanego technika serwisu firmy Taylor. Firma Taylor zastrzega sobie prawo odrzucenia roszczeń gwarancyjnych dotyczących maszyn lub ich części, jeżeli w maszynie zastosowano niezatwierdzone części, czynniki chłodzące, albo jeżeli dokonano modyfikacji układów przekraczających zalecenia producenta oraz w przypadku ustalenia, że przyczyną awarii jest zaniedbanie lub nieprawidłowe użycie.

Uwaga: Dzięki prowadzonym badaniom możliwe jest stałe udoskonalanie urządzeń, dlatego zastrzega się niniejszym możliwość wprowadzania zmian do podanych w tej instrukcji informacji, bez zawiadamiania o tym użytkowników tych urządzeń.



Jeżeli na wyrobie znajduje się etykieta ukazująca przekreślony pojemnik na śmieci, oznacza to zgodność wyrobu z Dyrektywą UE, jak również innymi podobnymi ustawami, które weszły w życie po 13 sierpnia 2005 r. Tym samym musi on zostać usunięty osobno po zakończeniu eksploatacji i nie może być usunięty do niesortowanych śmieci miejskich.

Użytkownik odpowiada za dostarczenie wyrobu do odpowiedniej placówki przyjmującej takie odpady, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dodatkowe informacje o stosownych lokalnych przepisach uzyskać można w miejskiej placówce przyjmującej odpady, a także u dystrybutora maszyn.

Ograniczenie gwarancji na sprężarkę

Sprężarki chłodzące tej maszyny objęte są gwarancją na warunkach wymienionych na karcie gwarancyjnej tego urządzenia. Jednak w związku z Protokołem Montrealskim i poprawką do Amerykańskiej Ustawy o Czystym Powietrzu z roku 1990 (U.S. Clean Air Act Amendments), opracowuje się i testuje wiele nowych czynników chłodniczych, które następnie wchodzi na rynek usług. Niektóre z tych nowych czynników chłodniczych reklamowane są jako natychmiastowe, bezpośrednie zastępstwo istniejących preparatów. Należy jednak zauważyć, iż przy zwyczajnym serwisie systemu chłodniczego tej maszyny **należy używać wyłącznie preparatu chłodniczego wymienionego na etykiecie urządzenia**. Nieautoryzowane użycie innych czynników chłodniczych spowoduje utratę gwarancji na sprężarkę. Właściciel urządzenia odpowiadać będzie za powiadomienie o tym fakcie wszystkich techników, których zatrudniać będzie do pracy nad tą maszyną.

Należy również zaznaczyć, że firma Taylor nie udziela gwarancji na czynniki chłodnicze zastosowane w tym urządzeniu. Na przykład, jeżeli czynnik chłodniczy wyparuje podczas normalnego użytkowania maszyny, firma Taylor nie będzie zobowiązana do zapewnienia środka zastępczego ani za darmo, ani za opłatą. Taylor zobowiązany jest do wydania zaleceń odnośnie odpowiedniego czynnika zastępczego, jeżeli użycie pierwotnie zastosowanego czynnika chłodniczego zostanie zakazane, stanie się on przestarzały lub nie będzie dostępny podczas pięcioletniego okresu gwarancji sprężarki.

Taylor będzie nadal śledzić rozwój branży i testować nowe alternatywy w miarę ich opracowywania. Jeżeli nasze testy wykażą, iż nowy alternatywny czynnik chłodniczy okaże się akceptowalnym bezpośrednim zastępstwem preparatu dotychczas stosowanego, poniższe ograniczenie gwarancji utraci ważność. Informacje na temat aktualnego stanu badań nad alternatywnymi czynnikami chłodniczymi w związku z gwarancją na niniejszą sprężarkę uzyskać można od lokalnego dystrybutora firmy Taylor lub w fabryce firmy. Konieczne może być podanie numeru modelu i numeru seryjnego urządzenia.

Firma Taylor Company wykazuje wielką dbałość o bezpieczeństwo operatora zamrażarki firmy Taylor. Dlatego dołożono wszelkich starań, by zaprojektować i skonstruować zabezpieczenia, wbudowane w urządzenie, które mają chronić zarówno użytkownika, operatora, jak i technika serwisowego. Na przykład umieszczono na zamrażarce znaki ostrzegawcze, by zwrócić uwagę użytkownika-operatora na konieczność zachowania szczególnej ostrożności i stosowania zasad bezpieczeństwa.



WAŻNE - Niestosowanie się do poniższych środków bezpieczeństwa może spowodować poważne urazy ciała lub śmierć. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie maszyny i jej podzespołów. Uszkodzenie podzespołów pociągnie za sobą koszty wymiany oraz wydatki związane z profesjonalnym serwisem.



NIE WOLNO włączać ani użytkować zamrażarki bez wcześniejszego dokładnego zapoznania się z niniejszą Instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie zasad przedstawionych w tej instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia, pogorszenie jego pracy, doprowadzić do zagrożenia zdrowia lub nawet do urazów ciała personelu obsługującego.



Zgodnie z normą IEC 60335-1 i jej częścią 2: Tym urządzeniem powinien posługiwać się wyłącznie odpowiednio przeszkolony personel. Nie jest ono przeznaczone do obsługi przez dzieci, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych, odczuwania, bez doświadczenia i wiedzy, chyba że pod nadzorem i po uzyskaniu wskazówek na temat obsługi urządzenia przez osobę odpowiadającą za jego bezpieczeństwo".



Maszyna jest wyposażona w równonapięciowy zaczepek uziemienia. Autoryzowany instalator musi podłączyć ten zaczepek od tyłu do ramy maszyny. Miejsce instalacji oznaczone jest symbolem połączenia równonapięciowego (5021 w normie IEC 60417--1) na zdejmowanym panelu, jak również na ramie maszyny.



NIE WOLNO stosować wody pod ciśnieniem do czyszczenia lub przepłukiwania zamrażarki. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną poważnego porażenia prądem elektrycznym.



- **NIE WOLNO** włączać ani użytkować zamrażarki, jeżeli nie jest ona prawidłowo uziemiona.
- **NIE WOLNO** instalować w tej zamrażarce bezpieczników o mocy większej niż podane na tabliczce znamionowej.
- Wszelkie naprawy musi wykonywać upoważniony technik serwisu Taylora. Przed wykonywaniem jakichkolwiek napraw musi być odłączone zasilanie sieciowe zamrażarki.
- Maszyny podłączone przewodem na trwałe: Tylko autoryzowany serwis techniczny firmy Taylor może zainstalować wtyczkę na tej maszynie.
- Urządzenia stacjonarne, niewyposażone w przewód zasilania z wtyczką lub inny element pozwalający na odłączenie maszyny od źródła zasilania, muszą mieć urządzenie odcinające wszystkie bieguny zasilania o odstępach styków co najmniej 3 mm, zamontowane na instalacji zewnętrznej.
- Urządzenia podłączone na stałe do sieci elektrycznej, których prąd upływu może przekraczać 10 mA, szczególnie jeżeli są odłączone lub długo nieużywane, a także podczas początkowej instalacji, powinny być wyposażone w urządzenia ochronne, takie jak gniazda GFI, dla ochrony przed upływem prądu. Autoryzowany personel musi zainstalować takie urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Przewody zasilania stosowane do tego urządzenia powinny być olejoodporne, osłonięte i elastyczne, nie lżejsze niż typowy przewód polichloroprenowy lub jego odpowiednik pokryty elastomerem sztucznym (Symbol kodu 60245 IEC 57) zainstalowany z odpowiednim zamocowaniem w celu odciążenia żył przewodzących od naprężeń, w tym skręcania, przy przyłączeniach oraz ochrony izolacji żył przewodzących od przecierania.

Ignorowanie tych zaleceń może być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym. W razie konieczności wykonania prac serwisowych skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem firmy Taylor.



- **NIE WOLNO** dopuścić do tego, by niewykwalifikowany lub nieprzeszkolony personel użytkował tę zamrażarkę.
- **NIE WOLNO** uruchamiać zamrażarki, kiedy którykolwiek z paneli i otworów używanych przy konserwacji i naprawach nie jest zabezpieczony śrubami.
- **NIE WOLNO** wyjmować żadnych wewnętrznych części (przykład: pokrywa zamrażarki, ubijak, ostrza zgarniające itp.) do czasu wyłączenia (OFF) wszystkich przełączników sterowania.

Niezastosowanie się do tej wskazówki może spowodować poważne urazy palców lub rąk personelu przez ruchome części maszyny.



W maszynie jest wiele ostrych krawędzi, które mogą powodować poważne urazy.

- **NIE WOLNO** wkładać żadnych przedmiotów ani palców do otworu wylotowego. Może to spowodować zanieczyszczenie produktu i poważne urazy wywołane kontaktem z ostrzem.
- **Z WYJĄTKOWĄ OSTROŻNOŚCIĄ** należy wyjmować podzespół ubijaka. Ostrza zgarniające są bardzo ostre.



Zamrażarka musi być umieszczona na równej powierzchni. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną urazów ciała lub uszkodzenia wyposażenia.



Harmonogram czyszczenia i odkażania wynika z lokalnych przepisów i należy go ściśle przestrzegać. Procedurę prawidłowego czyszczenia omówiono w rozdziale dotyczącym czyszczenia maszyny.

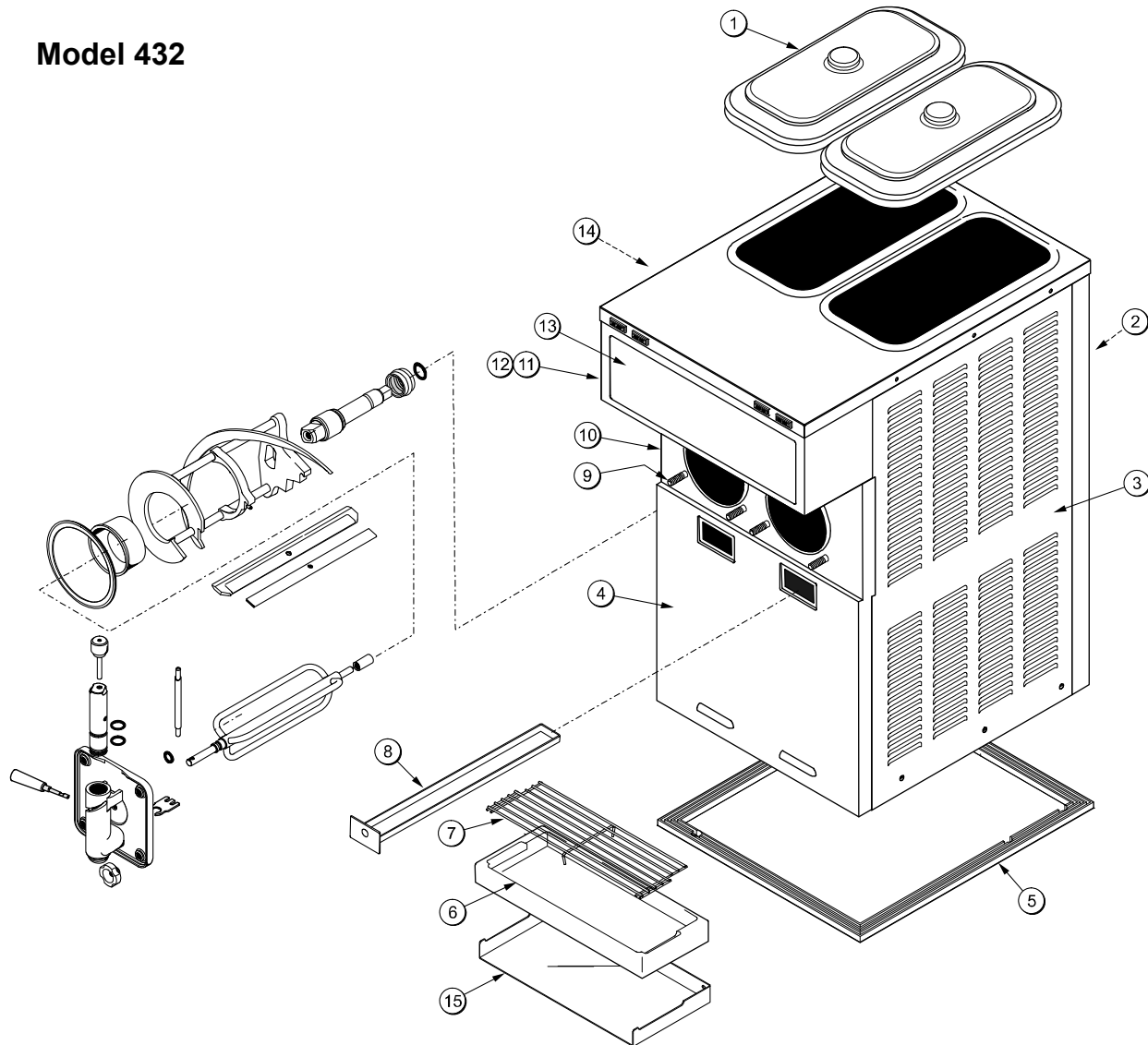
NIE WOLNO blokować otworów wlotowych i wylotowych powietrza:

Należy pozostawić minimum 6 cali (152 mm) odstępu po obydwu stronach; z tyłu zaś nie należy zostawiać odstępu (0 cali/cm). Niezastosowanie się do powyższych wymogów może spowodować pogorszenie parametrów pracy zamrażarki i uszkodzenie urządzenia.

Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach: Ta maszyna jest przeznaczona do pracy w pomieszczeniach, w normalnej temperaturze otoczenia 21_24_C. Zamrażarka ta może działać w wysokich temperaturach otoczenia, do 40_C przy zmniejszonej wydajności.

Natężenie dźwięku: Natężenie dźwięku w otoczeniu maszyny, zmierzone w odległości 1,0 m od powierzchni urządzenia i na wysokości 1,6 m nad podłogą, nie przekracza 78 dB(A).

Model 432

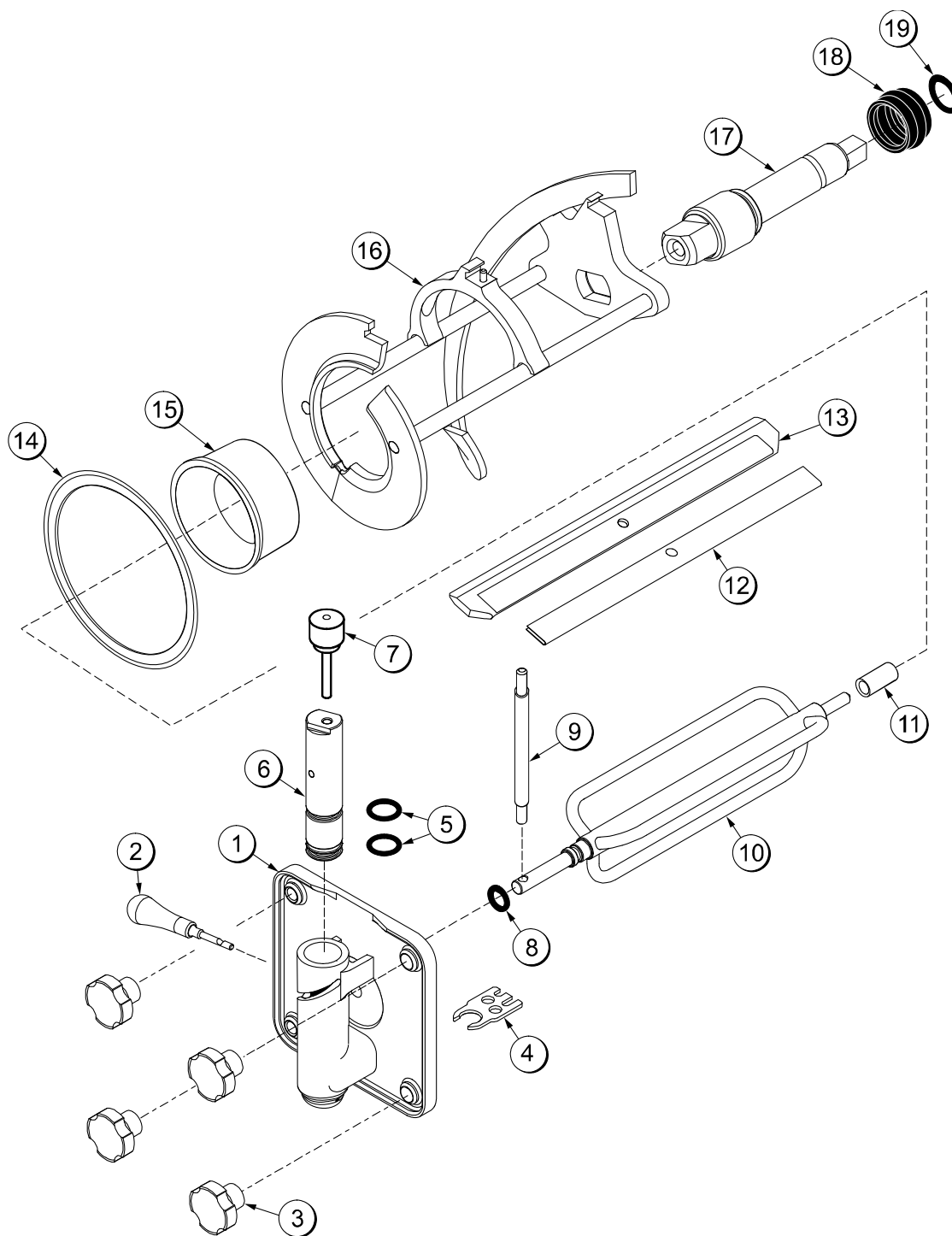


Pozycja	Opis	Numer części
1	Pokrywa A.-Zasobnik na mieszankę	X52452
2	Tyłny panel	052363
*3	Panel – Boczny prawy, ze szczelinami wentylacyjnymi	052527
4	Panel przedni - dolny	052361
5	Uszczelka podstawy	052377
6	Tacka A - Ociekowa	X46848
7	Ośłona przeciwrozpryskowa	046851
8	Miseczka ociekowa 17-1/4 h dług.	027504

Pozycja	Opis	Numer części
9	Bolec stożka ochronnego 5/16-18x5/16-18	013496
10	Panel przedni - górny	052360
†10a	Uszczelka-izolacja	052617
11	Żarówka fluorescencyjna, U-kształtna	045445
12	Obejma - światło	052243
13	Ośłona światła – płytką dekoracyjną	052359
14	Panel boczny-lewy	052362
15	Półka - Tacka ociekowa	052065

*J8070000 i późniejsze – zob. Lista części na końcu Instrukcji

Zespół pokrywy ubijaka



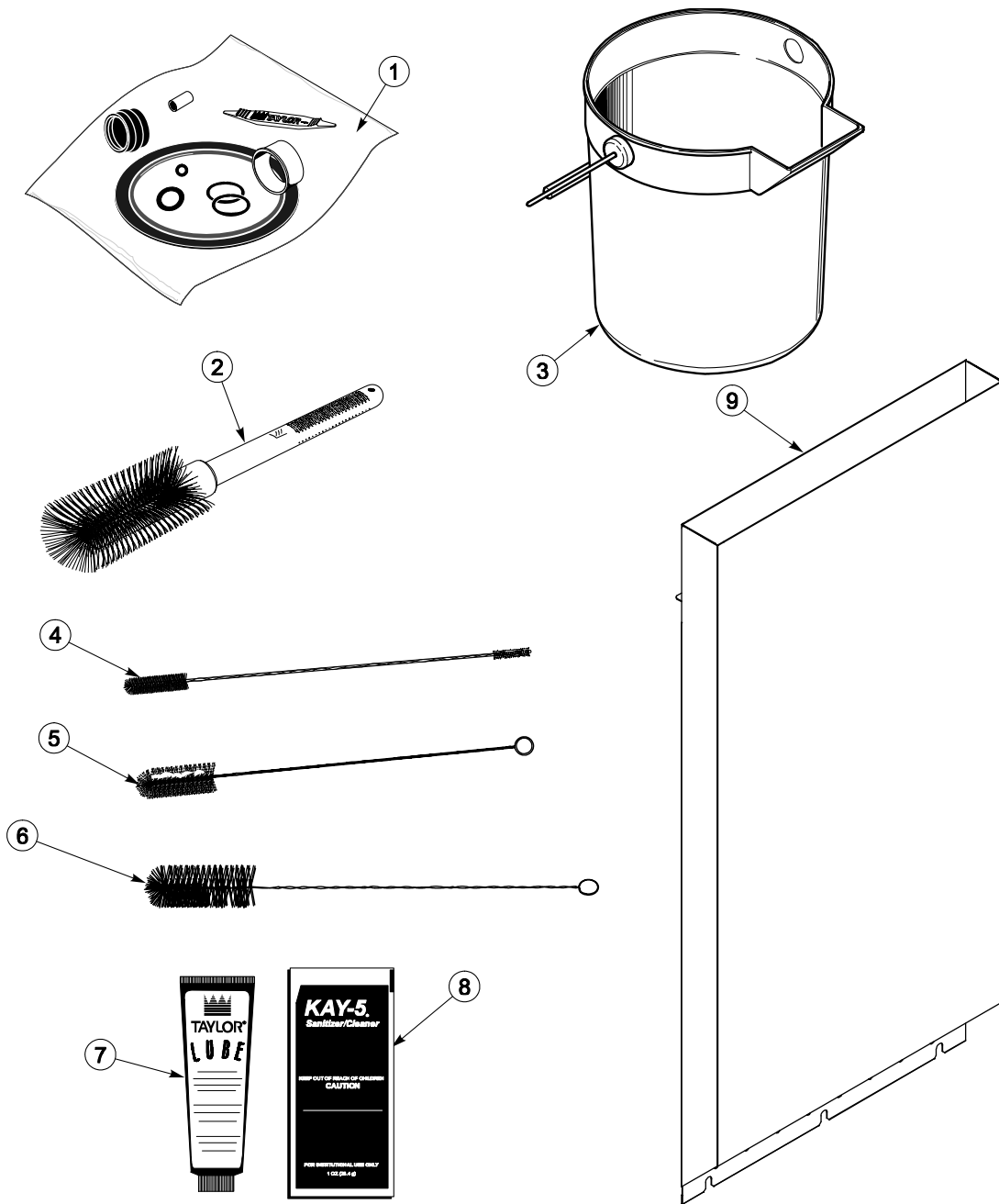
Rycina 1

Zespól pokrywy ubijaka – klucz do identyfikacji części

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
1	POKRYWA A. - CZĘŚCIOWA	X39248
2	DŹWIGIENKA A. SPUSTOWA	X47384
3	NAKRĘTKA RĘCZNA	043666
4	LODOŁAMACZ	047735
5	O-RING - 1" śr.zew. X 0,139" szer.	032504
6	DŹWIGIENKA SPUSTOWA – KRUSZONY LÓD - LODOŁAMACZ	047734
7	ZAWÓR A. - SWORZEŃ DŹWIGIENKI	X25929
8	O-RING - 0,291" śr.zew. X 0,080" szer.	018550
9	DRAŻEK	052450
10	PODZESPÓŁ MIESZADŁA	X50382

L.P.	OPIS	NR CZĘŚCI
11	PROWADNICA	014496
12	NASADKA - OSTRZE ZGARNIAJĄCE	046238
13	OSTRZE - ZGARNIAJĄCE Z TWORZYWA SZTUCZNEGO	046237
14	USZCZELKA – POKRYWA 5,109" śr. wew. x 5,630	014030
15	ŁOŻYSKO - PRZEDNIE	013116
16	UBIJAK A. - 4 KWARTY (3,8 L) 1 SWORZEŃ	X49490
17	WAŁEK - UBIJAK	035418
18	USZCZELKA - WAŁEK NAPĘDOWY	032560
19	O-RING 7/8" śred zew X 0,139" szer.	025307

Elementy wyposażenia

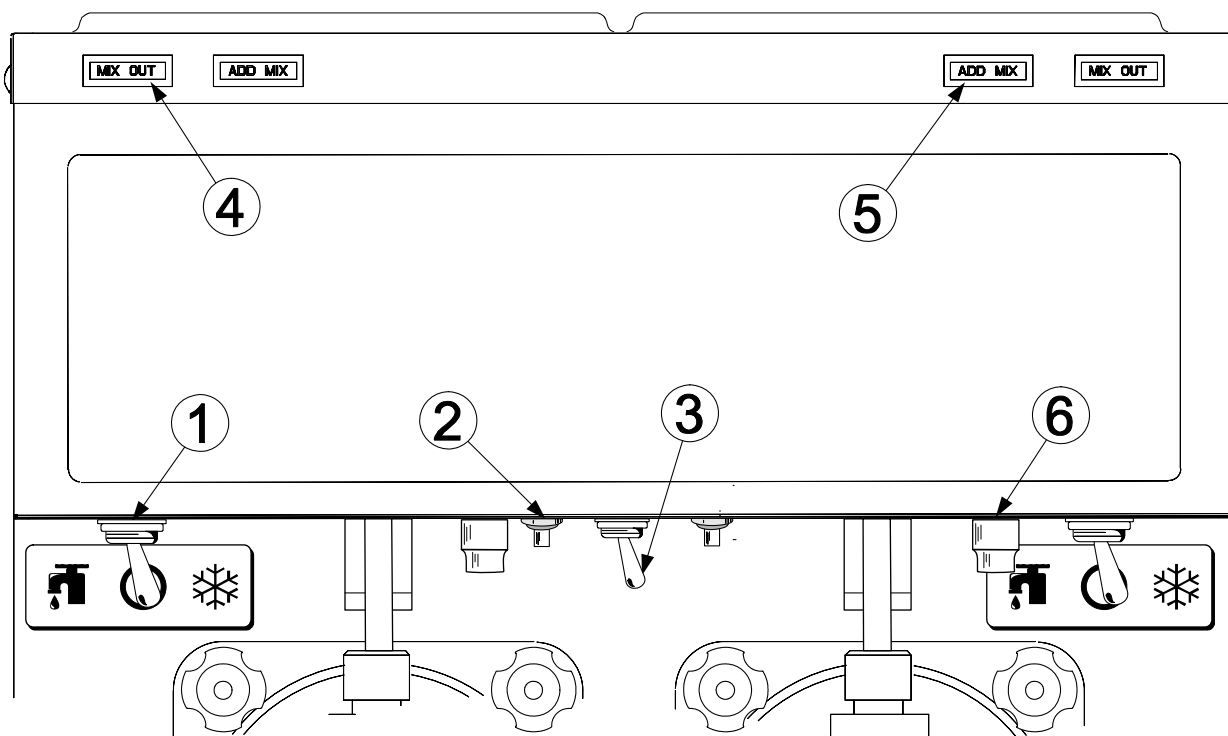


Pozycja	Opis	Numer części
1	Zestaw A - do regulacji	X39969
2	Szczotka – korpus pompy mieszanki 3" x 7"	023316
3	Wiaderko na mieszankę 9,5 litra.	013163
4	Szczotka dwustronna	013072
5	Szczotka – łożysko tylnie 1" x 2" x 14"	013071

Pozycja	Opis	Numer części
6	Szczotka – zawór spustowy 1,5" x 3"	014753
7	Smar-Taylor	047518
8	Środek odkażający Kay 5 (125 pakietów)	041082
*9	Panel A – Z kanałem powietrza	X52521

Przed S/N J8070000

Uwaga: Opcjonalny zestaw do instalacji na miejscu X52633 do S/N J8070000 i wyższych



Pozycja	Opis
1	Przełącznik – 3 położenia
2	Włącznik przyciskowy
3	Przełącznik – 3/4 KM/250 V
4	Lampka bursztynowa - prostokątna - 12 V pr. St.- MIX OUT (BRAK MIESZANKI)
5	Lampka bursztynowa - prostokątna - 12 V pr. St.- ADD MIX (DOLEJ MIESZANKI)
6	Regulacja lepkości

Poniższa lista wyjaśnia znaczenie symboli na przyciskach operatora.



= Przycisk ON/AUTO.



= Przycisk OFF (Wyłączone).



= Przycisk WASH (MYCIE).

Przełącznik (pozycja 1)

Położenie środkowe jest wyłączone - "OFF". Położenie lewe to "WASH" (Mycie), które włącza jedynie silnik ubijaka. Położenie prawe to "AUTO", które włącza silnik ubijaka i system chłodzenia.

Przycisk (pozycja 2)

Jeśli dojdzie do przeciążenia zamrażarki, wyłączy się ona automatycznie. Aby w sposób właściwy zrestartować zamrażarkę, przełącznik dwupołożeniowy musi być przełączony na "OFF". Odczekaj dwie do trzech minut, a następnie naciśnij przycisk. Przełącz zasilanie na „WASH” (Mycie) i obserwuj działanie zamrażarki. Przełącznik zasilania ustawić w położeniu "AUTO".

Uwaga: Jeżeli zamrażarka jest odłączona od gniazda ściennego, po włączeniu zasilania trzeba będzie wcisnąć włącznik przyciskowy, aby zamrażarka zaczęła działać.

Przełącznik światła wyświetlacza (pozycja 3)

Przełącznik światła wyświetlacza znajduje się pod kanałem kontrolnym. Położenie lewe jest wyłączone - "OFF". Położenie prawe jest włączone, "ON" i włącza światło wyświetlacza.

Lampka wskaźnikowa – “Mix Out” (Brak mieszanki) (Pozycja 4)

Lampka wskazująca brak mieszanki umieszczona jest z przodu maszyny. Gdy lampka błyska, oznacza to, że zasobnik jest pusty i należy go napęlnić mieszanką. Aby nie dopuścić do uszkodzenia zamrażarki, mrożenie wyłącza się samoczynnie w chwili zapalenia się lampki sygnalizującej brak mieszanki. Mrożenie rozpocznie się 30 sekund po uzupełnieniu zapasów mieszanki.

Lampka wskaźnikowa – “Add Mix” (Dodaj mieszanki) (Pozycja 5)

Lampka wskazująca poziom mieszanki umieszczona jest z przodu maszyny. Gdy lampka błyska, oznacza to, że w zasobniku pozostało niewiele mieszanki i należy go dopełnić możliwie najszybciej.

Regulacja lepkości (pozycja 6)

Lepkość (gęstość) kruszonego lodu można regulować śrubą do regulacji lepkości znajdującą się pod kanałem kontrolnym. Przekręcenie śruby do regulacji gęstości w prawo zagęszcza produkt; przekręcenie jej w lewo rozrzedza produkt. Po regulacji należy odczekać przez 2-3 cykle mrożenia, aby dokładnie ocenić lepkość produktu.

Rozdział 6 Procedury związane z obsługą

Zamrażarka Model 432 wytwarza szejki i kruszony lód o żądanej gęstości. Maszyna wyposażona jest w cylinder mrożący o pojemności 4 kwart / 3,8 litra.

Zaczynamy naszą instrukcję obsługi od chwili wejścia do restauracji rano i znalezienia części rozłożonych do wyschnięcia na powietrzu po czyszczeniu szczotką poprzedniej nocy.

Te procedury otwierania omawiają sposób montażu poszczególnych części zamrażarki, odkażania ich oraz zalewania zamrażarki świeżą mieszanką w celu przygotowania do podania pierwszej porcji produktu.

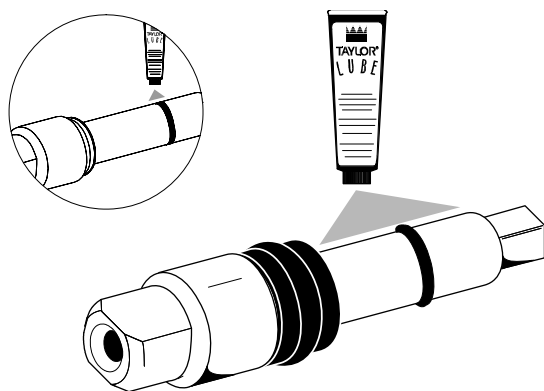
Przy demontowaniu maszyny po raz pierwszy lub w razie potrzeby uzyskania informacji, w jaki sposób dojść do tego punktu instrukcji obsługi, należy przejść na stronę 19 „Demontaż” i rozpocząć właśnie tam.

Składanie

Uwaga: Do smarowania części należy używać smaru dopuszczonego do kontaktu z żywnością (na przykład: Taylor Lube).

Czynność 1

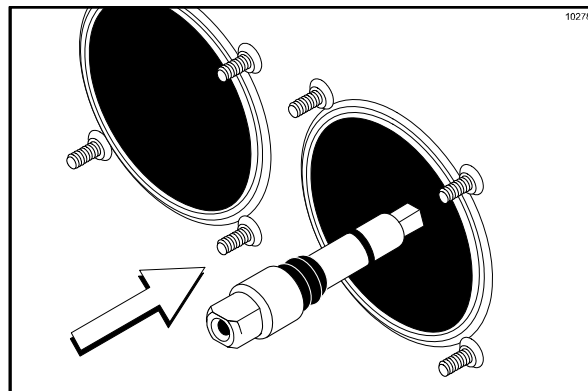
Nasmaruj oba rowek wałka napędowego i załóż o-ring na miejsce. Nasmaruj o-ring i część wałka stykającą się z łożyskiem. NIE NALEŻY smarować kwadratowego końca wałka napędowego. Nasmaruj uszczelkę gniazda i wsuń uszczelkę na wałek i rowek, aż wejdzie na swoje miejsce. Wciśnij dodatkowo 1/4 cala środka smarującego do wewnętrznej części uszczelki i nasmaruj równą warstwą ten koniec uszczelki, który wchodzi na tylną część powłoki łożyska kołnierzowego.



Rycina 2

Uwaga: Załóż uszczelkę gniazda właściwą stroną na zewnątrz.

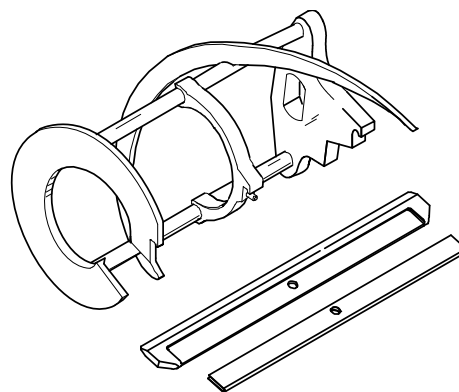
Zainstaluj wałek napędowy. Włóż wałek napędowy ubijaka w tylne łożysko kołnierzowe i osadź kwadratową końcówkę mocno w gnieździe zespołu napędowego. Upewnij się, że wałek napędowy pasuje do sprzęgła napędu i nie jest zaklinowany.



Rycina 3

Czynność 2

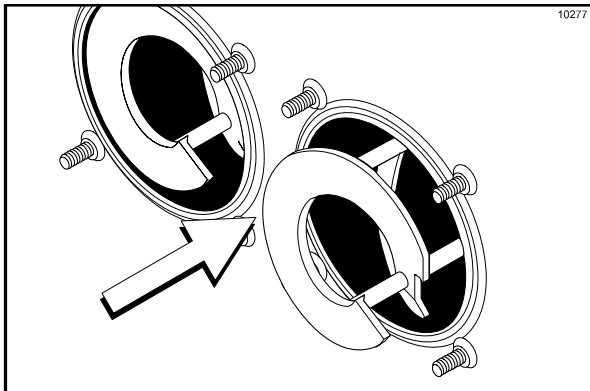
Zainstaluj podzespół ubijaka. Najpierw sprawdź, czy ostrze zgarniające nie jest wyszczerbione lub zużyte. W razie pojawienia się jakichkolwiek wyszczerbień, wymień ostrze. Jeżeli ostrze jest w dobrym stanie, załóż usztywniacz na ostrze i zainstaluj ostrze z usztywniaczem na podzespole ubijaka. Sprawdź, czy trzpienie ubijaka dobrze weszły w otwory na ostrzu i usztywniacza.



Rycina 4

Trzymając mocno ubijak wsuń ubijak w głąb cylindra mrożącego i dopasuj położenie otworu z tyłu ubijaka do płaskich powierzchni na końcu wałka napędowego.

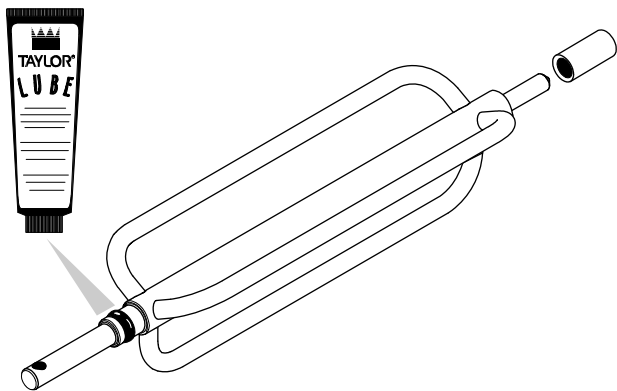
Wsuń ubijak do końca do cylindra mrożącego i na koniec wałka napędowego. Zespół ubijaka nie powinien wystawać poza przód cylindra mrożącego.



Rycina 5

Czynność 3

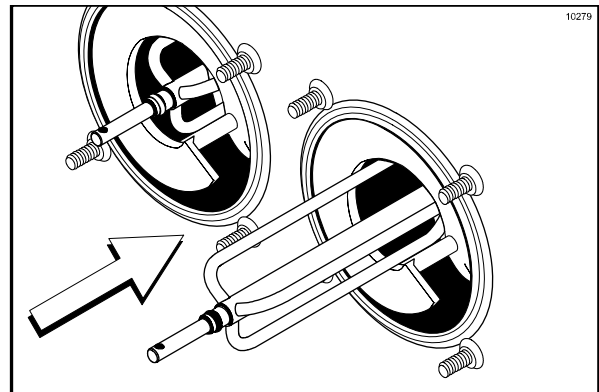
Włóż białą prowadnicę prostoliniową z tworzywa sztucznego na krótką część wirnika. Wsuń o-ring w rowek na długi koniec wirnika i nasmaruj. Nie wolno smarować prowadnicy prostoliniowej.



Rycina 6

Czynność 4

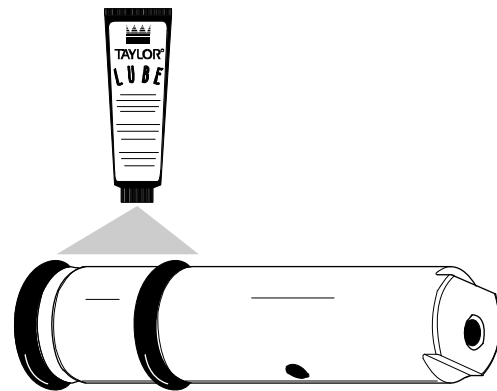
Włóż koniec wirnika z prowadnicą prostoliniową w otwór pilotowy na środku wałka napędowego. Otwór w wałku wirnika powinien być skierowany prosto w górę.



Rycina 7

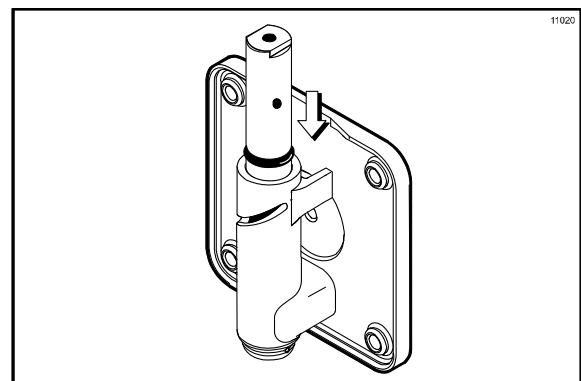
Czynność 5

Złóż pokrywę zamrażarki z "Iodołamaczem" (przyrządem do czyszczenia otworu wylotowego produktu). W tym celu wsuń o-ringi na zawór wylotowy i nasmaruj je.



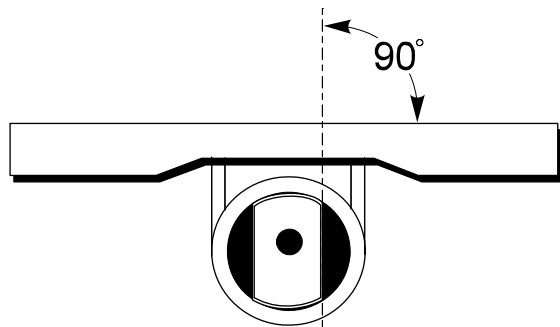
Rycina 8

Wsuń zawór wylotowy w pokrywę pozostawiając ok. połowy zaworu wystającego u góry pokrywy.



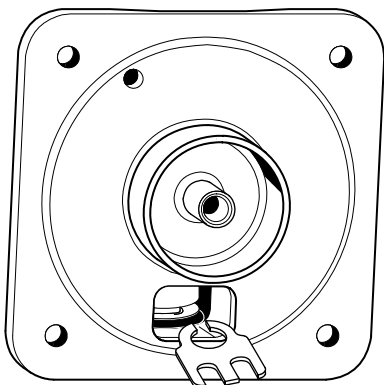
Rycina 9

Obróć zawór wylotowy w tak, aby płaskie krawędzie u góry zaworu były prostopadłe do powierzchni pokrywy.



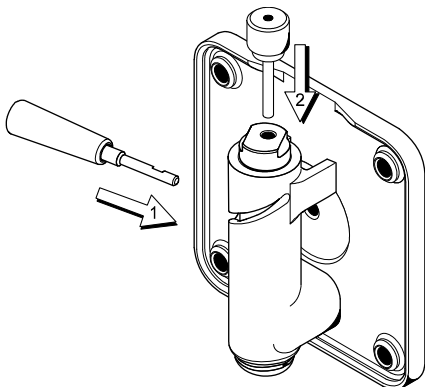
Rycina 10

Włóż lodołamacz przez otwór wlotowy pokrywy w szczelinę tuż nad dolnym o-ringiem.



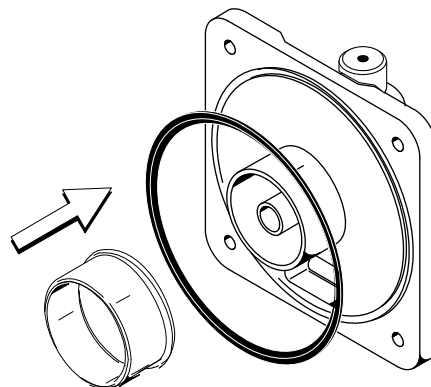
Rycina 11

Po osadzeniu lodołamacza przekręć zawór wylotowy, aby umożliwić instalację dźwigni spustowej. Zablokuje to lodołamacz w miejscu. Włóż przytyczkę w dźwignię spustową i zamknij zawór przesuwając dźwignię w lewo.



Rycina 12

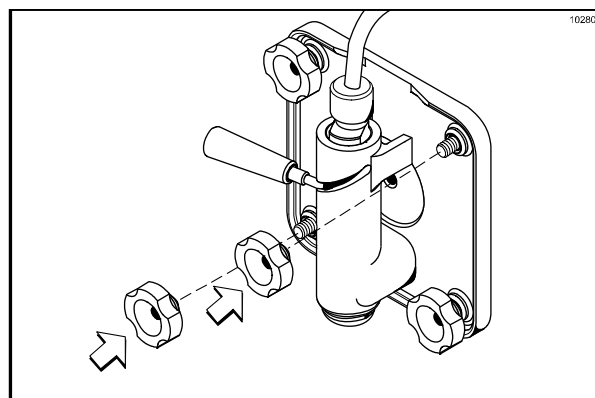
Umieść większą gumową uszczelkę w rowku na tylnej stronie pokrywy zamrażarki. Wsuń łożysko przednie z białego tworzywa sztucznego do obudowy, upewniając się, że zakończenie łożyska z kołnierzem jest oparte na pokrywie zamrażarki. **NIE NALEŻY SMAROWAĆ** uszczelki ani przedniego łożyska.



Rycina 13

Czynność 6

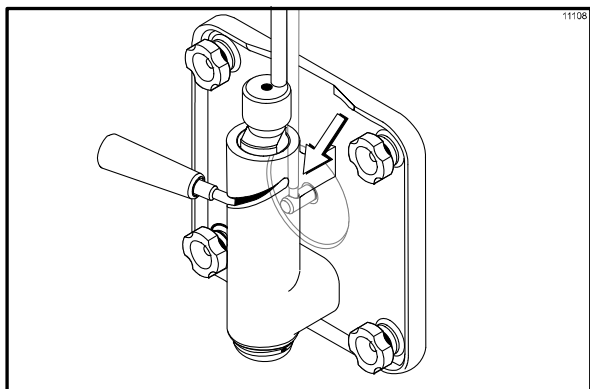
Nałóż pokrywę zamrażarki na 4 śruby na przedzie cylindra mrozącego. Załóż cztery nakrętki i dokręcaj palcami kolejno na krzyż.



Rycina 14

Czynność 7

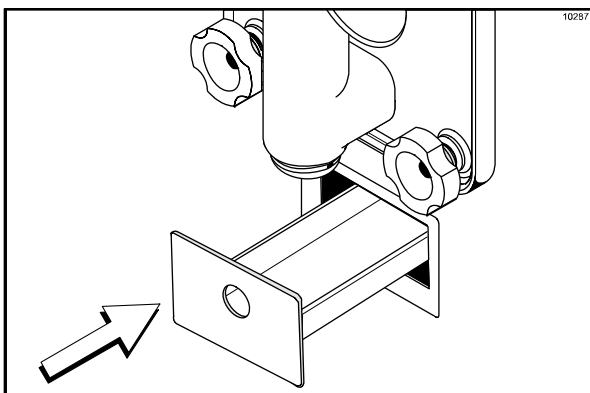
Włóż na miejsce drążek wkładając do w szczelinę w blokadzie drążka i w otwór z wirnika wystającym z drzwi. Sprawdź instalację wirnika, przesuwając go wstecz i do przodu, aby upewnić się, że przesuwa się łatwo i swobodnie.



Rycina 15

Czynność 8

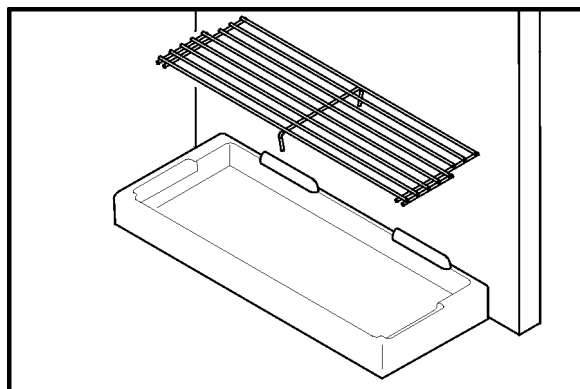
Zainstaluj przednie naczynka ociekowe. Wsuń długie naczynka ociekowe w otwory na panelu przednim.



Rycina 16

Czynność 9

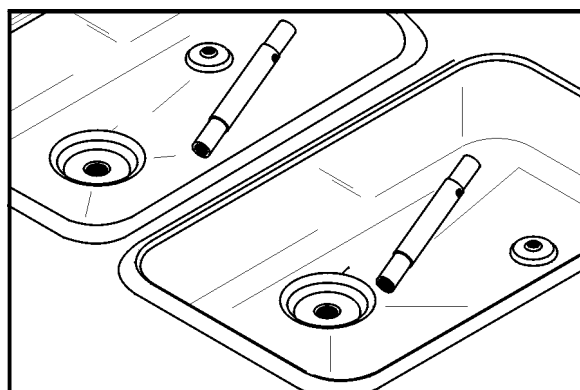
Zainstaluj przednią tackę ociekową i osłonę przeciwrozpryskową pod otworami wylotowymi produktu.



Rycina 17

Czynność 10

Ułóż rurkę podawana powietrza/mieszanki (opcjonalną) na dnie zasobnika na mieszankę.



Rycina 18

Powtórz te czynności 4 po drugiej stronie zamrażarki.

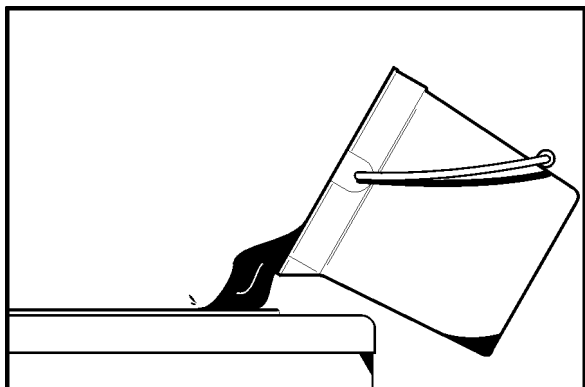
Odkażanie

Czynność 1

Przygotuj wiaderko firmowego roztworu do odkażania o stężeniu 1:10 000 (przykład 2,5 galona [9,5 l] Kay-5R lub 2 galony [7,6 l] środka Stera-SheenR). UŻYJ DO TEGO CIEPŁEJ WODY, ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI PRODUCENTA.

Czynność 2

Wlej roztwór do odkażania do zasobnika i poczekaj, aż wpłynie do cylindra mrozącego.



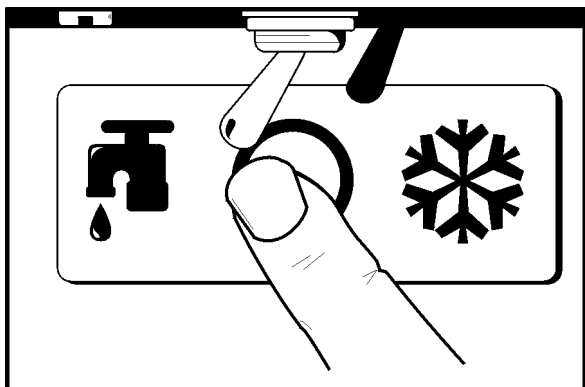
Rycina 19

Czynność 3

Gdy roztwór wpłynie do cylindra mrozącego, dokładnie wyczyść szczotkami zasobnik na mieszankę, rurkę podającą powietrze/mieszankę (opcjonalną) i otwór wlewu mieszanki.

Czynność 4

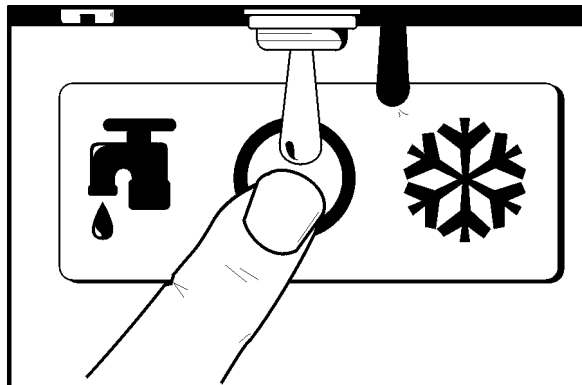
Ustaw przełącznik zasilania w położeniu WASH (MYCIE.). Wymiesza to roztwór czyszczący w cylindrze zamrażającym. Mieszanie roztworu powinno pozostać włączone na pięć minut.



Rycina 20

Czynność 5

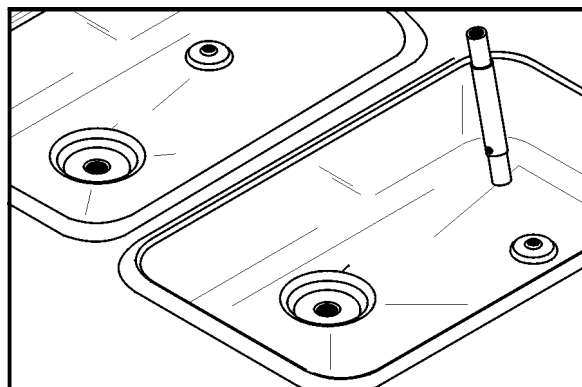
Umieść puste wiaderko pod dozownikiem i przesun dźwigienkę spustową w prawo. Spuść z maszyny cały środek do odkażania. Kiedy roztwór odkażający przestanie wypływać z otworu wylotowego produktu, przesun dźwigienkę spustową w lewo i przestaw zasilanie w położenie "OFF".



Rycina 21

Czynność 6

Ustaw rurkę podającą powietrze/mieszankę (opcjonalną) w rogu zasobnika na mieszankę.



Rycina 22

Powtórz te czynności 4 po drugiej stronie zamrażarki.

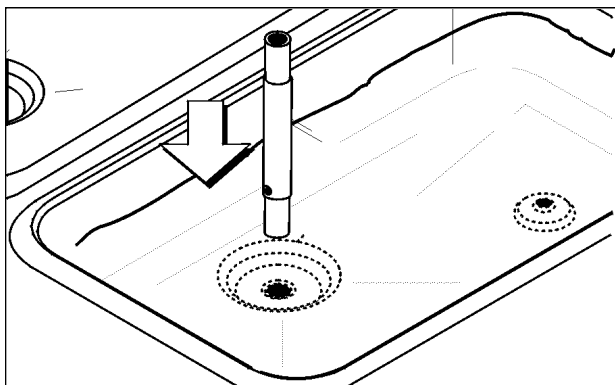
Zalewanie

Czynność 1

Umieść wiadro pod otworem wylotowym i przesunąć dźwigienkę spustową w prawo. Wlej dwa galony (7,6 litra) **ŚWIEŻEJ** mieszanki do zasobnika i poczekaj, aż spłynie do cylindra mrozącego. Spowoduje to wyparcie z maszyny resztek roztworu do odkażania. Kiedy z otworu wylotowego produktu zacznie wypływać mieszanka o pełnym stężeniu, przesunąć dźwigienkę spustową w lewo.

Czynność 2

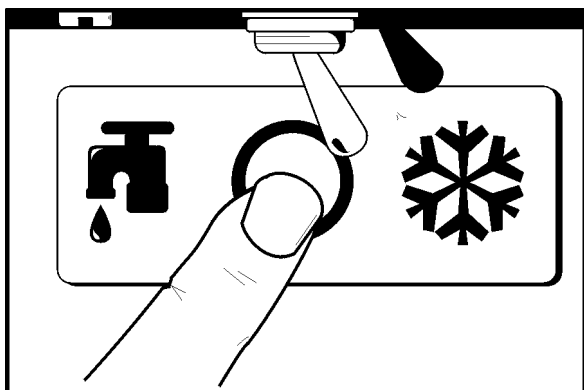
Kiedy mieszanka przestanie spływać z bulgotem do cylindra mrozącego, wstaw rurkę do podawania powietrza/ mieszanki (opcjonalną) do otworu wlotowego mieszanki, stroną z otworem w dół.



Rycina 23

Czynność 3

Ustaw przełącznik zasilania w położeniu AUTO. Gdy zamrażarka wyłączy się, produkt będzie miał lepkość odpowiednią do serwowania. Lepkość (gęstość) kruszonego lodu można regulować śrubą do regulacji lepkości znajdującą się pod kanałem z kontrolkami. Przekręcenie śruby do regulacji gęstości w prawo zagęszcza produkt; przekręcenie jej w lewo rozrzedza produkt. Po regulacji należy odczekać przez 2-3 cykle mrożenia, aby dokładnie ocenić lepkość produktu.

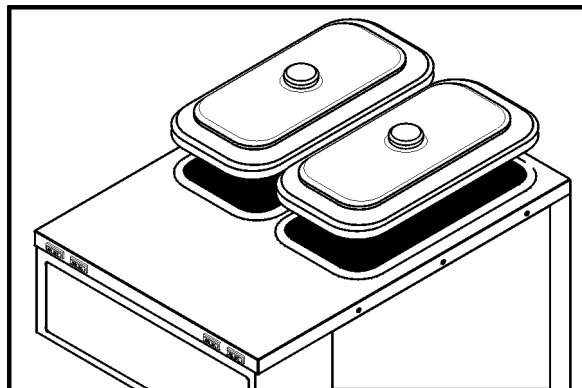


Rycina 24

Uwaga: Identyfikacja śruby do regulacji lepkości – zob. Rycinę na str. 11.

Step 4

Przykryj zasobnik na mieszankę. Co pewien czas w ciągu dnia sprawdzaj, czy w zasobniku jest wystarczająco dużo mieszanki.



Rycina 25

Powtórz te czynności 4 po drugiej stronie zamrażarki.

Procedura zamykania

Do demontażu tej maszyny potrzebne będą następujące narzędzia:

- Dwa wiaderka do czyszczenia
- Niezbędne szczotki (dostarczone wraz z zamrażarką).
- Środek czyszczący
- Ściereczki do jednorazowego użytku

Usuwanie produktu z cylindra mrozącego

Czynność 1

Wyłącz maszynę przestawiając wyłącznik w położenie "OFF" – jak najdłużej przed czyszczeniem, aby produkt częściowo odmarzł, co ułatwi czyszczenie..

Czynność 2

Podnieś pokrywę zasobnika. Jeśli maszyna jest wyposażona w rurkę podającą powietrze/ mieszankę, zanieś ją do zlewu do czyszczenia.

Czynność 3

Jeżeli lokalne przepisy sanitarne pozwalają na powtórne wykorzystanie produktu, umieść odkażony, zatwierdzony przez NSF pojemnik na produkt do ponownego użytku pod otworem wylotowym produktu. Przełącz zasilanie na „WASH” (MYCIE) i przesun dźwigienkę spustową w prawo. Kiedy produkt przestanie wypływać z otworu wylotowego, przesun dźwigienkę spustową w lewo i przestaw zasilanie w położenie “OFF”. Przykryj pojemnik na produkt do ponownego wykorzystania odkażoną pokrywką i umieść go w chłodni podręcznej.

Uwaga: Jeśli miejscowe przepisy NIE ZEZWALAJĄ na ponowne wykorzystanie produktu, należy go usunąć. Wykonaj poprzednią czynność, z tym, że spuść produkt do wiaderka na mieszankę i usuń go zgodnie z przepisami.



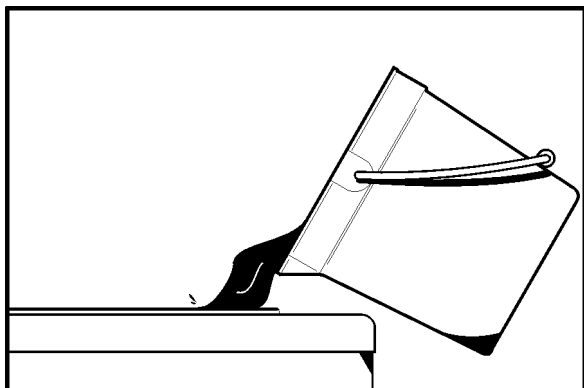
**ZAWSZE PRZESTRZEGAJ
LOKALNYCH PRZEPISÓW
SANITARNYCH**

Powtórz te czynności 4 po drugiej stronie zamrażarki.

Płukanie

Czynność 1

Wlej 2 galony (7,6 litra zimnej), czystej wody do zasobnika na mieszankę. Szczotkami dołączonymi do maszyny wyczyść zasobnik mieszanki i otwór wlotowy mieszanki.



Rycina 26

Czynność 2

Podstaw wiaderko pod otwór w pokrywie zamrażarki i przestaw przełącznik zasilania w położenie “WASH”, a następnie przesun dźwigienkę spustową w prawo. Spuść całą wodę płuczącą z cylindra mrozącego. Kiedy woda płucząca przestanie wypływać z otworu wylotowego produktu, przesun dźwigienkę spustową w lewo i przestaw zasilanie w położenie “OFF”.

Powtarzaj tę procedurę do chwili, gdy woda płucząca wypływająca z cylindra mrozącego będzie przezroczysta.

Powtórz te czynności 4 po drugiej stronie zamrażarki.

Czyszczenie

Czynność 1

Przygotuj wiaderko zatwierdzonego roztworu do czyszczenia o stężeniu 1:10 000 (przykład 2,5 galona [9,5 l] Kay-5R lub 2 galony [7,6 l] środka Stera-SheenR). UŻYJ DO TEGO CIEPŁEJ WODY, ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI PRODUCENTA.

Czynność 2

Wlej roztwór do czyszczenia do zasobnika i poczekaj, aż wpłynie do cylindra mrozącego.

Czynność 3

Gdy roztwór wpłynie do cylindra mrozącego, dokładnie wyczyść szczotkami zasobnik na mieszankę i otwór wlotowy mieszanki.

Czynność 4

Ustaw przełącznik zasilania w położeniu WASH (MYCIE.). Wymiesza to roztwór czyszczący w cylindrze zamrażającym.

Czynność 5

Umieść puste wiaderko pod otworem wylotowym i przesun dźwigienkę spustową w prawo. Spuść całość mieszanki czyszczącej. Kiedy roztwór przestanie wypływać z otworu wylotowego produktu, przesun dźwigienkę spustową w lewo i przestaw zasilanie w położenie “OFF”.

Powtórz te czynności 4 po drugiej stronie zamrażarki.

Demontaż

Czynność 1

SPRAWDŹ, CZY PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA JEST W POŁOŻENIU OFF (WYŁ.).

Czynność 2

Wyjmij śruby, pokrywę, podzespół ubijaka, wirnik, ostrza zgarniające i wałek napędowy z cylindra mrozącego. Umieść te elementy w zlewie w celu oczyszczenia.

Czynność 3

Wyjmij przednią tackę ociekową i osłonę przeciwrozpryskową. Umieść te elementy w zlewie w celu oczyszczenia.

Czynność 4

Wyjmij przez przedni panel tylne naczynka ociekowe. Uwaga: Jeżeli w naczynkach ociekowych znajduje się nadmierna ilość mieszanki, wskazuje to

na konieczność wymiany lub odpowiedniego nasmarowania uszczelki wałka napędowego.

Powtórz te czynności 4 po drugiej stronie zamrażarki.

Czyszczenie szczotkami

Czynność 1

Przygotuj zlew i roztwór do czyszczenia (na przykład: Kay-5R lub Stera-SheenR). UŻYJ DO TEGO CIEPŁEJ WODY, ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI PRODUCENTA. (Stosując inny zatwierdzony środek czyszczący rozcieńcz go zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu. **WAŻNE:** Zastosuj się do instrukcji na etykiecie opakowania. ZBYT STĘŻONA mieszanka środka czyszczącego może uszkodzić części, natomiast zbyt ROZCIEŃCZONA może nie zapewnić dostatecznego czyszczenia). Upewnij się, że masz pod ręką wszystkie szczotki do czyszczenia dostarczone z zamrażarką.

Czynność 2

Zdejmij o-ring i uszczelkę z wałka napędowego. Zdejmij o-ring i łożysko z wirnika.

Czynność 3

Zdejmij zawór spustowy, lodolamacz, łożysko przednie i uszczelkę z pokrywy zamrażarki. Zdejmij wszystkie o-ringi.

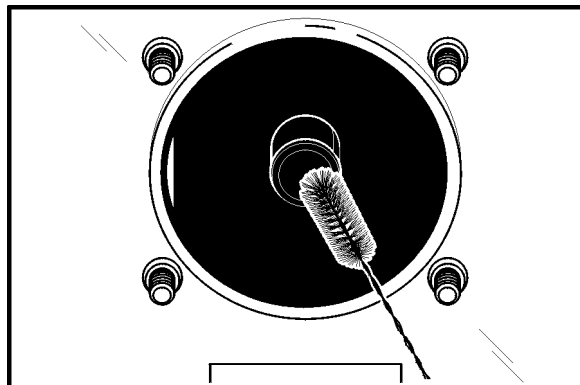
Uwaga: Najlepiej zdejmuje się o-ringi łapiąc je przez rącznik jednorazowy. Ciągnij w górę do chwili, gdy o-ring zostanie wysunięty z rowka. Drugą ręką popchnij górę o-ringa do przodu, aż wysunie się z rowka, dzięki czemu będzie go można łatwo wyjąć.

Czynność 4

Dokładnie wyczyść szczotką i roztworem do czyszczenia wszystkie zdemontowane części, usuwając wszystkie ślady środka smarującego i osadu uformowanego przez mieszankę. Umieść wszystkie wyczyszczone części na czystej, suchej powierzchni, zostaw je tam do wyschnięcia na powietrzu.

Czynność 5

Wróć do zamrażarki z niewielką ilością roztworu do czyszczenia. Wyczyść czarną szczotką tylne łożysko tulejowe w tylnej części cylindra mrożącego.



Rycina 27

Czynność 6

Wytrzyj do czysta wszystkie zewnętrzne powierzchnie zamrażarki.

Powtórz te czynności 4 po drugiej stronie zamrażarki.

Podczas czyszczenia i odkażania:



**ZAWSZE PRZESTRZEGAJ
LOKALNYCH PRZEPISÓW
SANITARNYCH**

Harmonogram czyszczenia i odkażania wynika z państwowych i lokalnych przepisów i należy go ściśle przestrzegać. Jeżeli maszyna ma tryb Gotowość, nie należy go stosować zamiast czyszczenia i odkażania według wymogów władz sanitarno-epidemiologicznych. Podczas czyszczenia i odkażania należy uwzględnić następujące zalecenia.



CZYSZCZENIE I ODKAŻANIE NALEŻY WYKONYWAĆ RAZ NA DOBĘ.

Diagnostyka poziomu bakterii:

- 1. Regularnie czyść i odkażaj maszynę (całkowite zdemontowanie i oczyszczenie szczotkami).
- 2. Wykorzystaj wszystkie szczotki dostarczone z maszyną, co zapewni staranne czyszczenie. Szczotki te zostały zaprojektowane specjalnie do oczyszczenia wszystkich przewodów, którymi przepływa mieszanka.
- 3. Szczotka z białym włosiem służy do czyszczenia otworu podawania mieszanki, to znaczy odcinka od zasobnika na mieszankę do tylnej części cylindra mrożącego.
- 4. Szczotka z czarnym włosiem służy do starannego oczyszczenia tylnego łożyska kołnierзовego, położonego za cylindrem mrozącym. Szczotkę należy zwilżyć znaczną ilością roztworu do czyszczenia.
- 5. JEŻELI LOKALNE PRZEPISY SANITARNE POZWALAJĄ NA POWTÓRNE WYKORZYSTANIE PRODUKTU, mieszankę do ponownego użycia należy koniecznie przechowywać w odkażonym, przykrytym pojemniku ze stali nierdzewnej i użyć ją następnego dnia. NIE WOLNO zalewać maszyny poprzednio używaną mieszanką. Z mieszanki używanej poprzednio należy zdjąć pianę i usunąć ją, a następnie zmieszać poprzednią mieszankę z nową w proporcji 1:1 kiedy używana jest nazajutrz.
- 6. W wyznaczony dzień tygodnia należy maksymalnie zużyć mieszankę i usunąć resztkę po zamknięciu. Przerwie to cykl używania wciąż pewną ilością wczorajszej mieszanki i zmniejszy możliwość wzrostu poziomu bakterii i miana drobnoustrojów.
- 7. Należy starannie przygotowywać roztwory do czyszczenia i odkażania. Przeczytaj i zastosuj się do instrukcji na etykiecie opakowania. Zbyt stężony roztwór może uszkodzić części, natomiast zbyt rozcieńczony może nie zapewnić dostatecznego czyszczenia czy odkażania.
- 8. Temperatura mieszanki w zasobniku na mieszankę i w podręcznej chłodni powinna wynosić poniżej 40_F. (4.4_C.).

Regularne przeglądy maszyny:

- 1. Wymień wyszczerbione, uszkodzone lub zużyte ostrza zgarniające. Przed zainstalowaniem ubijaka sprawdź, czy ostrza zgarniające są właściwie umocowane.
- 2. Sprawdź stopień zużycia tylnego łożyska kołnierзовego (czy nie ma znacznego wycieku mieszanki do naczynka ociekowego) i starannie je wyczyść.
- 3. Śrubokrętem i ściereczką wyczyść starannie tylne łożysko kołnierзовe i kwadratowe gniazdo napędu, usuwając smar i osady mieszanki.
- 4. Wymień zużyte, naderwane i luźne o-ringi i uszczelki na nowe.
- 5. Starannie przeprowadź smarowanie zgodnie z zaleceniami rozdziału "Montaż".
- 6. Sprawdź, czy na skraplaczu(-ach) nie nagromadził się brud i zanieczyszczenia. Zabrudzone skraplacze zmniejszają wydajność i pojemność maszyn. Skraplacze należy czyścić miękką szczotką raz w miesiącu. W żadnym wypadku nie wolno używać śrubokrętów ani innych narzędzi metalowych do czyszczenia przestrzeni pomiędzy żebrami.
Uwaga: Maszyny wyposażone w filtr powietrza wymagają odkurzania filtra odkurzaczem raz w miesiącu.

Przechowywanie zimą

Jeżeli restauracja jest zamykana na zimę, niezbędne jest zabezpieczenie zamrażarki przez zastosowanie się do następujących wskazówek, szczególnie jeżeli budynek pozostanie nieogrzewany i temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 0°C.

Odłącz zamrażarkę od sieci elektrycznej, aby zapobiec uszkodzeniu podzespołów elektrycznych. Lokalny dystrybutor firmy Taylor może wykonać tę usługę.

Owiń starannie części zamrażarki łatwe do rozmontowania, takie jak ubijak, ostrza, wał napędu i pokrywę zamrażarki i umieść je w chronionym, suchym miejscu. Części gumowe i uszczelki można chronić zawijając je w papier odporny na zamakanie. Wszystkie części muszą być starannie oczyszczone z zaschniętej mieszanki i smaru, gdyż przyciągają one myszy i inne szkodniki.

Rozdział 8 Wykrywanie i usuwanie usterek

PROBLEM	PRZYPUSZCZALNY POWÓD	ROZWIĄZANIE	INF. NA STRONIE
1. Żaden produkt nie wypływa z maszyny.	a. Przełącznik sterowania znajduje się w położeniu "OFF" (WYŁĄCZ.).	a. Przełącznik sterowania ustawić w położeniu "AUTO".	18
	b. Niewłaściwe mieszanie produktu.	b. Stosuj się starannie do wskazówek w sprawie mieszania produktu.	---
	c. Nieodpowiednia mieszanka w zasobniku.	c. Napełnij zasobnik mieszanką.	18
	d. Produkt zamarł w cylindrze mrozącym.	d. Odpowiednio wyregulować lepkość.	11
	e. Maszyna wyłączona przy resetowaniu.	e. Ustaw przełącznik sterowania w położeniu OFF. Nacisnąć przycisk. Przetwórz przełącznik zasilania w powrotem na "AUTO".	11
	f. Zespół ubijaka obraca się w lewo. Przełącznik zasilania nie jest na „AUTO”.	f. Jeżeli ubijak obraca się w lewo, zadzwoń do serwisu, aby zmienić kierunek.	1
	g. Wtyczka wyjęta z gniazdka.	g. Wetknij przewód zasilania do gniazda.	---
	h. Bezpiecznik przepalony lub rozłączony wyłącznik automatyczny.	h. Włącz wyłącznik automatyczny lub wymień bezpiecznik topikowy.	---
2. Maszyna nie działa w trybie "AUTO" lub "WASH".	a. Wtyczka wyjęta z gniazdka.	a. Wetknij przewód zasilania do gniazda.	---
	b. Bezpiecznik przepalony lub rozłączony wyłącznik automatyczny.	b. Włącz wyłącznik automatyczny lub wymień bezpiecznik topikowy.	---
	c. Maszyna wyłączona przy resetowaniu.	c. Ustaw przełącznik sterowania w położeniu OFF. Naciśnij przycisk. Przetwórz przełącznik zasilania w powrotem na "AUTO".	11
3. Sprężarka nie działa w trybie "AUTO".	a. Silnik ubijaka wyłączony bezpiecznikiem przeciążeniowym	a. Ustaw przełącznik zasilania w położeniu OFF. Naciśnij przycisk. Przetwórz przełącznik zasilania w powrotem na "AUTO".	11
	b. Zanieczyszczony skraplacz (chłodzenie powietrzem).	b. Czyść skraplacz co miesiąc.	21

PROBLEM	PRZYPUSZCZALNY POWÓD	ROZWIĄZANIE	INFORMACJE NA STRONIE
4. Produkt zbyt gęsty.	a. Nieodpowiednia mieszanka w zasobniku.	a. Napełnij zasobnik mieszanką.	18
	b. Niewłaściwe mieszanie produktu.	b. Stosuj się starannie do wskazówek w sprawie mieszania produktu.	---
	c. Regulacja lepkości ustawiona nieprawidłowo.	c. Wyreguluj lepkość.	11
	d. Drażek nie zainstalowany.	d. Zainstaluj drażek.	16
5. Produkt zbyt rzadki.	a. Brakujące, nieprawidłowo zainstalowane lub wadliwe ostrze zgarniające.	a. Załóż lub wymień ostrze zgarniające.	13
	b. Niewłaściwe mieszanie produktu.	b. Stosuj się starannie do wskazówek w sprawie mieszania produktu.	---
	c. Regulacja lepkości ustawiona nieprawidłowo.	c. Wyreguluj odpowiednio.	11
	d. Nieprawidłowe obroty ubijaka. (musi się obracać w prawo).	d. Skontaktuj się z technikiem serwisu.	---
	e. Zabrudzone skraplacze.	e. Oczyszczaj regularnie.	21
6. Porysowane ściany cylindra mrożącego.	a. Złamany trzpień na podzespole ubijaka.	a. Napraw lub wymień podzespół ubijaka.	---
	b. Brakujące lub zużyte łożysko przednie.	b. Wymień lub załóż łożysko przednie.	14
7. Nadmierny wyciek do tylnego naczynka ociekowego.	a. Niedostateczne lub niewłaściwe smarowanie uszczelki wałka napędowego.	a. Stosuj prawidłowy środek smarny (Taylor Lube) i procedury smarowania.	13
	b. Zużyta lub brakująca uszczelka na wałku napędowym.	b. Wymieniaj uszczelkę co 3 miesiące.	25
	c. Zużyte tylne łożysko kołnierzowe.	c. Skontaktuj się z technikiem serwisu w sprawie wymiany.	---
8. Nadmierny wyciek mieszanki z otworu wylotowego w pokrywie.	a. Niedostateczne lub nieprawidłowe smarowanie o-ringów zaworu spustowego.	a. Stosuj prawidłowy środek smarny (Taylor Lube) i procedury smarowania.	13
	b. Zużyte lub brakujące o-ringi zaworu wylotowego.	b. Wymieniaj o-ringi co 3 miesiące.	25
9. Nie można wyjąć wałka napędowego.	a. Smar na kwadratowym końcu wałka napędowego.	a. Nie należy smarować końcówki kwadratowej. Skontaktuj się z technikiem serwisu w sprawie wymiany.	13
	b. Zaokrąglone krawędzie wałka napędu, sprzęgła napędu lub obydwu.	b. Skontaktuj się z technikiem serwisu w sprawie wymiany wałka napędu, sprzęgła napędu lub obydwu.	---

Rozdział 9 Częstotliwość wymiany części

OPIS CZĘŚCI	CO 3 MIESIĄCE	CO 4 MIESIĄCE	CO 6 MIESIĄCE	RAZ W ROKU	ILOŚĆ SZT. DO WYMIANY
Uszczelka wałka napędowego	X				2
O-ring wałka napędowego	X				2
Ostrze zgarniające		X			2
Uszczelka pokrywy zamrażarki	X				2
Łożysko przednie	X				2
Łożysko prowadnicy	X				2
O-ring wirnika	X				2
O-ringi zaworu wylotowego	X				4
Szczotka z czarnym włosiem 1" x 2" (25 x 51 mm)			Sprawdź i wymień, jeżeli jest to konieczne	Maksimum	1
Szczotka z białym włosiem, 1,5" x 2" (38 x 51 mm)			Sprawdź i wymień, jeżeli jest to konieczne	Maksimum	1
Szczotka z białym włosiem 3" x 7" (76 x 178 mm)			Sprawdź i wymień, jeżeli jest to konieczne	Maksimum	1